

感覺

KANKAKU



BUJINKAN DOJO C/ Eduardo Dato, 9 - 35200 Telde - Gran Canaria (Spain)
Tel. 928 699 924 - Fax: 928 695 758 - Email: unryu@telefonica.net
www.bujinkanpedrofleitas.com
www.kankaku.net

Enero 2009 – Kankaku # 17

Acepta que te humillen pero no te agarres a la venganza.

¡Feliz año 2009!

Espero que este año que comienza esté lleno de luz, prosperidad y felicidad para cada uno de Ustedes. Espero que obtengan las fuerzas necesarias, desde el Universo, para seguir adelante en la vía del Budo y en la comprensión del sendero de la vida.

El pasado es necesario para comprender la situación presente, pero un estancamiento en el pasado con un verbo repetido sobre él mismo no es saludable. El presente es el presente y es lo que realmente nos vale. Nuestra mente se traslada continuamente entre el pasado, presente y futuro. No es capaz, en la mayoría de las veces de centrarse, en el término medio.

¿Pero se es posible llegar a la paz si no eres capaz de olvidar el pasado, zanjarlo y comenzar un nuevo presente para crear un hermoso futuro?. Hatsumi Sensei dice que: “ el olvido es condición indispensable“. Pero entonces ¿porque deseamos agarrarnos a lo que acaeció en el pasado y encima usarlo para mortajar un presente que podría ser tan enriquecedor?

Una de las definiciones de humillar es inclinar una parte del cuerpo, como la cabeza o la rodilla, en señal de sumisión y acatamiento. Cuando hablamos de humillación llegamos a imaginar un término dantesco. Pero hay dos significados más de humillar; uno es abatir el orgullo y altivez de uno y otro es hacer actos de humildad.

Otro asuno es cuando en una disputa, cada uno de los contrincantes desea humillar al otro de cualquiera de las formas y la respuesta a esto es la defensa para evitar ser humillado. Esta es una respuesta muy natural. Lo que no es natural es que se incentive el sentimiento de venganza. La venganza , según mi punto de vista, si que es terriblemente perjudicial. La venganza es la satisfacción que se tiene por el sufrimiento del otro. No debe ser este un sentimiento muy grato en el interior de uno. Entre más pronto sea expulsado mejor y si no entra en nosotros y se aloja mejor que mejor.

Si, permito que me humillen pero no me agarraré nunca a la venganza, porque es nefasta, ingrata y huele mal. Al que la ejecuta le da una satisfacción momentánea pero en realidad con el paso del tiempo le hace un agujero tan grande en su alma que necesitaría tanto amor para poder cerrar de nuevo ese hueco que es difícil que lo pueda encontrar. Un agujero en el alma no es cualquier cosa.

Se define el alma como la sustancia espiritual e inmortal, capaz de entender, querer y sentir, que informa al cuerpo humano y con él constituye la esencia del hombre.

Una persona que practica artes marciales, debe ponerse al servicio de los demás. Eso supone, también, que de vez en cuando tendrá que ponerse a su propio servicio para poder calibrar. Un artista marcial debe ser capaz de amar increíblemente cada cosa que lo rodea y poder expresarlo sin temor ni pavor. Alguien dijo que amar es encontrar en la felicidad del otro tu propia felicidad.

Un fuerte abrazo. Enciendo una llama para que todos puedan encontrar una razón por la que ser felices y también para que encuentren “ la verdadera razón” para hacer felices a los demás aunque sea una milésima de segundo.

Pedro Fleitas, amigo en el camino.

Unryu - Dragón de las nubes



感覚

KANKAKU



BUJINKAN DOJO C/ Eduardo Dato, 9 - 35200 Telde - Gran Canaria (Spain)
Tel. 928 699 924 - Fax: 928 695 758 - Email: unryu@telefonica.net
www.bujinkanpedrofleitas.com
www.kankaku.net

January 2009 – Kankaku # 17

Accept being humiliated but don't cling to vengeance.

Happy 2009!

I hope that this year is full of light, prosperity and happiness for each one of you. I hope you get the necessary strength from the universe to keep going in the way of Budo and comprehension in the path of life.

Past is necessary to understand the present situation, but staying in the past with a verb that repeats over itself it's not healthy. The present is the present and it's all that is really worthy to us. Our mind moves constantly between the past, present and future. It's not able, most of the times, of centering in the middle.

¿Is it possible to reach peace if you are not able to forget the past, bury it and start a new present to create a beautiful future? Hatsumi Sensei says: "Forgetfulness is an indispensable trait" then ¿Why do we desire to cling to what happened in the past? And still use it to darken a present that could be enriching.

One of the definitions for humiliating is to bend a part of your body, like your head or your knee as a sign of submission and acceptance. When we speak of humiliation we tend to imagine a terrible term. But there are two other meanings for humiliation, one is to beat pride and arrogance and the other is to do humble acts.

Another topic is when in a dispute, both of the opponents wishes to humiliate the other in any way possible, and the answer to this is the defense to avoid being humiliated. This is a very natural response. What isn't natural is to promote a feeling of vengeance. According to my point of view, this is very detrimental. Vengeance is the satisfaction obtained by the suffering of others. This mustn't be a very nice feeling inside of you. As fast as it is expelled the better and if it doesn't go inside of us and nest there, best than better!

Yes, I allow myself to be humiliated, but I won't cling to vengeance, because it's terrible, ungrateful and smells bad.

The one that uses it gets a momentary satisfaction, but in reality, with time there will be a big hole in his soul which will need so much love to be able to close that it's very hard to get. A hole in your soul is just not a simple thing.

The soul is defined as an immortal and spiritual substance, able to understand, love and feel which informs the human body and which constitutes the essence of man.

A person that trains martial arts must be of service to others. This means also, that from time to time he would have to be of service to himself in order to calibrate. A martial artist must be able to love incredibly each thing that surrounds him and being able to express it without fear or terror. Someone said that to love is to find the happiness of the other in your own happiness.

A big hug. I light a flame so all can find a reason to be happy and also to find "the true reason" to make the others happy even if for the thousandth of a second.

Pedro Fleitas, a friend in the path.

Unryu – Dragon of the clouds

